

Варіанти перекладу на англійську мову наукових ступенів:

| Науковий ступінь                                      | Можливий переклад                                             |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Доктор (кандидат) біологічних наук                    | Doctor (Candidate) of Biological Sciences                     |
| Доктор (кандидат) військових наук                     | Doctor (Candidate) of Military Sciences                       |
| Доктор (кандидат) географічних наук                   | Doctor (Candidate) of Geographic Sciences                     |
| Доктор (кандидат) геологічних наук                    | Doctor (Candidate) of Geological Sciences                     |
| Доктор (кандидат) економічних наук                    | Doctor (Candidate) of Economic Sciences                       |
| Доктор (кандидат) історичних наук                     | Doctor (Candidate) of Historical Sciences                     |
| Доктор (кандидат) культурології                       | Doctor (Candidate) of Culturology                             |
| Доктор (кандидат) медичних наук                       | Doctor (Candidate) of Medical Sciences                        |
| Доктор (кандидат) мистецтвознавства                   | Doctor (Candidate) of Art Criticism                           |
| Доктор (кандидат) педагогічних наук                   | Doctor (Candidate) of Pedagogic Sciences                      |
| Доктор (кандидат) політичних наук                     | Doctor (Candidate) of Political Sciences                      |
| Доктор (кандидат) психологічних наук                  | Doctor (Candidate) of Psychological Sciences                  |
| Доктор (кандидат) сільськогосподарських наук          | Doctor (Candidate) of Agricultural Sciences                   |
| Доктор (кандидат) соціологічних наук                  | Doctor (Candidate) of Sociological Sciences                   |
| Доктор (кандидат) технічних наук                      | Doctor (Candidate) of Technical Sciences                      |
| Доктор (кандидат) фармацевтичних наук                 | Doctor (Candidate) of Pharmaceutical Sciences                 |
| Доктор (кандидат) фізико-математичних наук            | Doctor (Candidate) of Physical and Mathematical Sciences      |
| Доктор (кандидат) наук з фізичного виховання і спорту | Doctor (Candidate) of Science of Physical Education and Sport |
| Доктор (кандидат) філологічних наук                   | Doctor (Candidate) of Philological Sciences                   |
| Доктор (кандидат) філософських наук                   | Doctor (Candidate) of Philosophical Sciences                  |
| Доктор (кандидат) хімічних наук                       | Doctor (Candidate) of Chemical Sciences                       |
| Доктор (кандидат) юридичних наук                      | Doctor (Candidate) of Juridical Sciences                      |

При перекладі наукового ступеня **кандидата наук** рекомендується наприкінці у дужках вказувати як аналог скорочення Ph. D. Наприклад, для кандидата технічних наук:

Candidate of Engineering Sciences (Ph. D.)

Для перекладу вчених звань, посад і назв структурних підрозділів рекомендуються наступні варіанти їх подання англійською мовою:

| Посада                          | Можливий переклад                                           |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Магістрант                      | Master Student                                              |
| Аспірант                        | Postgraduate Student                                        |
| Аспірант кафедри                | Postgraduate Student at the Department of                   |
| Декан                           | Dean of                                                     |
| Директор                        | Director                                                    |
| Докторант                       | Doctoral Candidate                                          |
| Доцент (посада)                 | Associate Professor                                         |
| Доцент кафедри (конкретної)     | Associate Professor at the Department of                    |
| Доцент (звання)                 | Docent                                                      |
| Завідувач кафедри (посада)      | Department Chair                                            |
| Завідувач кафедри (конкретної)  | Head of the Department of /<br>Chair of the Department of / |
| Завідувач відділу (конкретного) | Head of the Division of /<br>Department Head                |
| Молодший науковий співробітник  | Research Assistant                                          |
| Науковий співробітник           | Research Officer                                            |
| Старший науковий співробітник   | Senior Research Officer                                     |
| Провідний науковий співробітник | Leading Researcher                                          |
| Викладач кафедри                | Lecturer at the Department of                               |
| Професор (звання)               | Full Professor                                              |
| Професор кафедри (конкретної)   | Professor at the Department of                              |
| Здобувач кафедри                | Applicant at the Department of                              |
| Старший викладач                | Senior Lecturer                                             |
| Відділ                          | Department                                                  |
| Відділення                      | Division /<br>Department                                    |
| Кафедра                         | Department /<br>Sub-Department                              |